

# CITTADINI D'EUROPA

E-NEWSLETTER    SETTEMBRE 2017    ANNO V NUMERO OTTO



Centro d'informazione  
cofinanziato dalla UE



## IN QUESTO NUMERO

A pagina 2  
Il Centro Europe Direct del Comune di Genova  
25 e 29 settembre due eventi dedicati all'attualità  
dell'Unione europea

A Pagina 4  
Il Dialogo dell'Unione europea con i cittadini a Norcia

A pagina 5  
Discorso sullo stato dell'Unione 2017  
Il vento nelle vele

A pagina 9  
Segnalazioni  
- Bicinrosa "In sella per combattere il tumore al seno"  
(da Europe Direct Roma)

- L'invenzione della UE al Teatro della Corte (da  
Teatro Stabile)  
- eTwinning - Seminari e laboratori pratici autun-  
nali 2017 (da Giulia Gambino)

A pagina 12  
Consultazioni pubbliche sull'Unione europea  
Iniziativa in materia di documenti di soggiorno e di  
identità

A pagina 13  
*Notizie dal Centro Europe Direct di Genova*  
A cura di Roberta Gazzaniga

A pagina 22  
CIED Genova dove e quando

Newsletter a cura del

*CENTRO*  
*in EUROPA*  
●●●●●●●●●●  
CENTRO DI INIZIATIVA EUROPEA

Via dei Giustiniani 12 – I 16123 Genova

[ineuropa@centroineuropa.it](mailto:ineuropa@centroineuropa.it) - [www.centroineuropa.it](http://www.centroineuropa.it)

**Per ricevere questa newsletter segnala il tuo indirizzo e-mail a**

**[centroeuropedirect@comune.genova.it](mailto:centroeuropedirect@comune.genova.it)**

**25 E 29 SETTEMBRE**  
**DUE EVENTI DEDICATI ALL'ATTUALITÀ DELL'UNIONE**  
**EUROPEA**

**Lezione inaugurale del corso di  
Diritto dell'Unione europea**

**FUTURO DELL'UNIONE ECONOMICA E  
MONETARIA  
E RUOLO DELL'ITALIA**

**Lunedì 25 settembre 2017 ore 17.00 – 19.00**

Università di Genova – Aula Magna del Polo  
Albergo dei Poveri

Piazzale Emanuele Brignole, 2, Genova



*Interventi introduttivi:*

**Francesco Munari**, Ordinario di Diritto dell'Unione europea, Università di Genova

**Carlotta Gualco**, Direttrice del Centro in Europa

*Il Documento di riflessione sull'approfondimento dell'Unione economica e monetaria*

**Antonia Carparelli**, Consigliere economico presso la Rappresentanza in Italia della Commissione Europea

Interventi programmati

Conclude **Enrico Morando**, Viceministro dell'Economia e delle Finanze

*L'evento, che coincide con la lezione inaugurale di Diritto dell'Unione europea I nell'ambito della laurea magistrale in giurisprudenza, costituisce il primo incontro di un ciclo che Università di Genova, Centro in Europa e Centro Europe Direct Genova dedicano alla discussione sulle prospettive dell'Unione europea a partire dai documenti di riflessione della Commissione Europea.*



Centro di informazione  
cofinanziato dalla Ue



**CENTRO**  
*in* **EUROPA**  
CENTRO DI INIZIATIVA EUROPEA



**UNIVERSITÀ DEGLI STUDI  
DI GENOVA**

## UN NUOVO PIANO PER L'AFRICA

### Piano europeo per gli investimenti esterni e strumenti di altre istituzioni finanziarie internazionali

Venerdì 29 settembre 2017 ore 15.00

Camera di Commercio di Genova

Salone del Bergamasco

Via Garibaldi 4

Intervento introduttivo di

**Alessandra Repetto**, responsabile internazionalizzazione della Camera di Commercio di Genova

Intervengono:

**Raffaele Boldracchi**, International Finance Corporation (IFC) - Gruppo Banca Mondiale – *Il G-20 Compact with Africa*

**Massimo Pronio**, Servizio europeo per l'azione esterna – Unione europea – Il Piano europeo per gli investimenti esterni

Un rappresentante del Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale

Domande/risposte

Modera **Carlotta Gualco**, direttrice del Centro in Europa

*I fenomeni migratori hanno indotto l'Unione europea a intraprendere, oltre ad azioni tese a fronteggiare le necessità più urgenti, una strategia a lungo termine che affronti le cause profonde di quei flussi. In questo ambito si colloca il "Piano europeo per gli investimenti esterni" che, sul modello del Piano di investimenti per l'Europa – o Piano Juncker, include nuovi e preesistenti strumenti finanziari. Anche diverse istituzioni internazionali (AFD, FMI, Gruppo Banca Mondiale, tra cui l'International Finance Corporation) hanno predisposto una serie di misure nell'ambito*

*del G-20 Compact with Africa che includono il sostegno agli investimenti privati.*

*Come operano questi strumenti? Quali sono le opportunità per le imprese italiane, incluse quelle medie e piccole? Quali altri strumenti possono essere attivati per promuovere sviluppo, occupazione e stabilità tanto nei Paesi africani quanto in quelli della UE?*



Centro d'informazione  
cofinanziato dalla UE



CENTRO  
*in* EUROPA  
CENTRO DI INIZIATIVA EUROPEA



Camera di Commercio  
Genova

### Per confermare la partecipazione

Centro in Europa

tel. +39 010 20 91 270

[ineuropa@centroineuropa.it](mailto:ineuropa@centroineuropa.it)

Camera di Commercio di Genova

[commercio.estero@ge.camcom.it](mailto:commercio.estero@ge.camcom.it)



## IL DIALOGO DELLA UE CON I CITTADINI A NORCIA

I dialoghi con i cittadini hanno fatto tappa a Norcia il 4 settembre scorso. Ricostruzione delle regioni terremotate, corpo europeo di solidarietà e iniziative UE per i giovani sono state al centro del dibattito tra la cittadinanza e i rappresentanti delle istituzioni europee.

Il dialogo "Costruire un'Europa migliore con i cittadini per le generazioni future" ha visto protagonisti il Presidente del Parlamento europeo Antonio Tajani e il Commissario europeo per l'istruzione, la cultura, i giovani e lo sport, Tibor Navracsics.

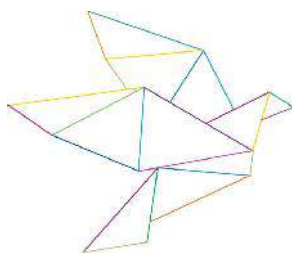
Il Presidente Tajani ed il Commissario Navracsics hanno discusso con il pubblico degli aiuti dell'UE per la ricostruzione delle regioni terremotate, del corpo europeo di solidarietà e delle altre iniziative dell'UE per i giovani, delle iniziative programmate nell'ambito dell'Anno europeo del patrimonio culturale e del Libro bianco sul futuro dell'UE.

Scopo dei dialoghi è avvicinare i cittadini alle Istituzioni europee dando loro la possibilità di esprimere la loro opinione sulle politiche dell'UE e di ottenere delle risposte dirette su questioni che toccano la loro quotidianità.



### IL VENTO NELLE VELE

*Comunicato stampa della Commissione europea a seguito del discorso tenuto dal presidente Jean-Claude Juncker*



Jean-Claude Juncker, Presidente della Commissione europea, ha pronunciato il 23 settembre a Strasburgo, dinanzi ai membri del Parlamento europeo, il discorso sullo stato dell'Unione 2017, presentando le priorità per l'anno prossimo e delineando la sua personale visione di come potrebbe evolvere l'Unione europea fino al 2025. Il Presidente ha presentato anche una tabella di marcia per un'Unione più unita, più forte e più democratica.

**Jean-Claude Juncker**, Presidente della Commissione europea, ha dichiarato: *"L'Europa ha di nuovo i venti a favore. Se non ne approfittiamo però, non andremo da nessuna parte. (...) Dobbiamo fissare la rotta per il futuro. Come ha scritto Mark Twain, tra qualche anno non saremo delusi delle cose che abbiamo fatto ma da quelle che non abbiamo fatto. Il momento è propizio per costruire un'Europa più unita, più forte e più democratica per il 2025."*

In concomitanza con il discorso del Presidente Juncker al Parlamento europeo, la Commissione europea ha adottato **azioni concrete** riguardanti gli scambi commerciali, il controllo degli investimenti, la cibersicurezza, il settore industriale, i dati e la

democrazia, trasformando subito le parole in atti.

#### **Messaggi principali del discorso sullo stato dell'Unione 2017**

##### **Il vento in poppa**

*"Sono trascorsi dieci anni da quando è esplosa la crisi e l'economia europea si sta finalmente riprendendo. Così come la nostra fiducia. I leader dell'UE a 27, il Parlamento e la Commissione stanno riportando l'Europa nell'Unione. Insieme stiamo riportando l'unione nell'Unione."*

##### **Mantenere la rotta**

*"Mentre guardiamo al futuro, non possiamo perdere la rotta (...). Dobbiamo terminare ciò che abbiamo iniziato a Bratislava."*

**Commercio:** *"Partner di tutto il mondo cominciano a mettersi in fila alle nostre porte per concludere con noi accordi commerciali. (...) Oggi proponiamo di avviare negoziati commerciali con l'Australia e la Nuova Zelanda."*

*"Lo ripeto una volta per tutte: il nostro sostegno al libero scambio è tutt'altro che ingenuo. L'Europa deve sempre difendere i suoi interessi strategici. È per questo che oggi proponiamo un nuovo quadro dell'UE per il controllo degli investimenti."*



**Industria:** *"Sono orgoglioso della nostra industria automobilistica. Ma sono fortemente turbato quando i consumatori sono consapevolmente e deliberatamente imbrogliati. Quindi esorto l'industria automobilistica a gettare la maschera e a raddrizzare la rotta."*

*"La nuova strategia di politica industriale presentata oggi intende aiutare le nostre industrie a rimanere o diventare leader mondiali dell'innovazione, della digitalizzazione e della decarbonizzazione."*

**Lotta contro i cambiamenti climatici:** *"Di fronte al crollo delle ambizioni degli Stati Uniti, l'Europa farà in modo di rendere nuovamente grande il nostro pianeta. È patrimonio comune di tutta l'umanità."*

**Cybersicurezza:** *"Per la stabilità delle democrazie e delle economie i ciberattacchi possono essere più pericolosi delle armi e dei carri armati. (...) Per aiutarci a difenderci, la Commissione propone oggi nuovi strumenti, tra cui un'agenzia europea per la cybersicurezza."*

**Migrazione:** *"L'Europa è e deve rimanere il continente della solidarietà dove possono trovare rifugio coloro che fuggono le persecuzioni."*

*"Abbiamo frontiere comuni ma gli Stati membri che si trovano geograficamente in prima linea non possono essere lasciati soli a proteggerle. Le frontiere comuni e la protezione comune devono andare di pari passo."*

*"Non posso parlare di migrazione senza rendere un omaggio sentito all'Italia per il suo nobile e indefesso operato. (...) L'Italia sta salvando l'onore dell'Europa nel Mediterraneo."*

**Corpo europeo di solidarietà:** *"Vado particolarmente fiero dei giovani volontari europei che (...) prestano servizio nel nuovo Corpo europeo di solidarietà. Perché rendono viva la solidarietà europea."*

**Africa:** *"Dobbiamo anche dimostrare solidarietà nei confronti dell'Africa. L'Africa è un continente nobile e giovane, la culla*

*dell'umanità. Il Fondo fiduciario UE-Africa, con una dotazione di 2,7 miliardi di euro, sta creando opportunità di lavoro in tutto il continente."*

### **Spiegare le vele**

*"È giunto il momento di trarre le prime conclusioni del dibattito [sul futuro dell'Europa]. Il momento di passare dalla riflessione all'azione. Dalle discussioni alle decisioni. Oggi vorrei presentarvi la mia visione: il mio personale "sesto scenario" se volete."*

*"Per me l'Europa è più di un semplice mercato unico. È ben più del denaro, più dell'euro. È da sempre una questione di valori."*

**Da oriente a occidente:** *"L'Europa si estende da Vigo a Varna, dalla Spagna alla Bulgaria. Da oriente a occidente l'Europa deve respirare con i due polmoni. Altrimenti il nostro continente rischierà di soffocare."*

**Distacco dei lavoratori:** *"In un'Unione delle uguaglianze non possiamo permetterci lavoratori di seconda classe. Chi fa lo stesso lavoro nello stesso posto ha diritto alla stessa paga."*

**Un'autorità europea del lavoro:** *"Sembra assurdo avere un'autorità bancaria che sovrintende alle norme bancarie, ma non un'autorità del lavoro comune, garante dell'equità nel nostro mercato unico. Ne creeremo una."*

**Differenze di qualità negli alimenti:** *"In un'Unione delle uguaglianze non possono esserci consumatori di seconda classe. Non accetterò che in alcune parti d'Europa vengano venduti ai consumatori prodotti alimentari di qualità inferiore rispetto a quella di altri paesi (...). Gli slovacchi non meritano che vi sia meno pesce nei loro bastoncini, né gli ungheresi che vi sia meno carne nei loro piatti, o i cechi che vi sia meno cacao nella loro cioccolata."*

**Stato di diritto:** *"In Europa la forza della legge ha sostituito la legge del più forte. (...) Lo Stato di diritto non è opzionale nell'Unione europea. È un obbligo."*



"Tutti devono rispettare le sentenze della Corte. Compromettere tale principio, o compromettere l'indipendenza dei giudici nazionali, significa spogliare i cittadini dei loro diritti fondamentali."

**Spazio Schengen:** "Se vogliamo rafforzare la protezione delle nostre frontiere esterne, allora dobbiamo aprire immediatamente lo spazio Schengen alla Bulgaria e alla Romania. Dobbiamo anche permettere alla Croazia di diventare un membro Schengen a pieno titolo, non appena avrà soddisfatto tutti i criteri."

**Zona euro:** "Se vogliamo che unisca il nostro continente anziché dividerlo, l'euro deve diventare qualcosa di più di una valuta di un gruppo selezionato di paesi. L'euro è destinato ad essere la moneta unica dell'Unione europea nel suo complesso".

**Allargamento:** "Dobbiamo mantenere una prospettiva di allargamento credibile per i Balcani occidentali. (...) È chiaro che non ci saranno altri allargamenti durante [questo] mandato (...). Ma dopo l'Unione europea sarà più grande dei suoi 27 membri."

**Turchia:** "Da qualche tempo la Turchia si sta allontanando a grandi passi dall'Unione europea."

"I giornalisti stanno in sala stampa non in prigione. Il loro posto è là dove regna la libera espressione."

"Questo dico a coloro che sono al potere in Turchia: lasciate liberi i nostri giornalisti."

**Maggioranza qualificata per il settore fiscale:** "Sono fortemente a favore del passaggio al voto a maggioranza qualificata per le decisioni relative alla base imponibile consolidata comune per l'imposta sulle società, all'IVA, alla tassazione equa dell'industria digitale e all'imposta sulle transazioni finanziarie."

**Ministro europeo dell'Economia e delle finanze:** "Abbiamo bisogno di un ministro europeo dell'Economia e delle finanze: un ministro europeo che promuova e sostenga le riforme strutturali nei nostri Stati membri."

"Non abbiamo bisogno di strutture parallele. (...) Il parlamento della zona euro è il Parlamento europeo".

**Lotta contro il terrorismo:** "Chiedo un'unità di intelligence europea che faccia in modo che i dati relativi al terrorismo e ai combattenti stranieri siano automaticamente condivisi tra i servizi di intelligence e con la polizia."

**Un ruolo più incisivo a livello mondiale:** "Voglio che gli Stati membri esaminino quali decisioni di politica estera possono passare dal voto all'unanimità a quello a maggioranza qualificata. È quel che prevede il trattato."

**Legiferare meglio:** "Non dobbiamo intrometterci nella vita dei cittadini europei. (...) Non dobbiamo irrompere con un fiume di nuove iniziative né cercare di appropriarci di altre competenze. Dobbiamo anzi restituire competenze agli Stati membri quando è ragionevole."

"Intendo istituire, a partire da questo mese, una task force per la sussidiarietà e la proporzionalità che esamini in maniera molto critica tutti gli ambiti d'intervento, in modo da agire solo quando l'UE apporta un valore aggiunto."

**Riforme istituzionali:** "L'Europa funzionerebbe meglio se unissimo le cariche di Presidente della Commissione europea e di Presidente del Consiglio europeo. (...) L'Europa sarebbe più facile da capire se fosse uno solo il capitano della nave. (...) Un unico presidente rifletterebbe meglio la vera natura dell'Unione europea quale Unione di Stati e Unione di cittadini."

"Se vogliamo rafforzare la democrazia europea non possiamo proprio invertire il progresso democratico avviato con la creazione dei candidati capolista: i cosiddetti 'Spitzenkandidaten'."

#### **Tabella di marcia**

"Il nostro futuro non può limitarsi a uno scenario. (...) L'Unione di domani dobbiamo prepararla oggi."

*"Il 30 marzo 2019 saremo un'Unione a 27. Propongo di prepararci per bene a questo momento, tra i 27 e all'interno delle istituzioni europee."*

*"È mia speranza che il 30 marzo 2019 gli europei si sveglino in un'Unione in cui noi tutti terremo fede ai nostri valori. In cui tutti gli Stati membri rispetteranno inflessibilmente lo Stato di diritto. (...) In cui avremo gettato le fondamenta dell'Unione economica e monetaria così da poter difendere la nostra moneta unica nella buona come nella cattiva sorte, senza dover chiedere aiuto dall'esterno. (...) In cui un Presidente unico guiderà l'operato della Commissione e del Consiglio europeo, perché sarà stato eletto sulla base di una campagna elettorale europea democratica."*

*"Abbiamo iniziato a riparare il tetto, e adesso dobbiamo completare il lavoro finché splende il sole. (...) Allora leviamo l'ancora, abbandoniamo i porti sicuri e catturiamo il vento nelle nostre vele."*

### **Contesto**

Ogni anno a settembre il Presidente della Commissione europea pronuncia dinanzi al Parlamento europeo il discorso sullo stato dell'Unione, in cui fa il punto della situazione per l'anno appena trascorso e presenta le priorità per l'anno successivo. Il Presidente illustra anche in che modo la Commissione intende rispondere alle sfide più pressanti con cui è confrontata l'Unione europea. Al discorso fa seguito un dibattito in sessione plenaria. È così che prende il via il dialogo con il Parlamento europeo e il Consiglio in preparazione del programma di lavoro della Commissione per l'anno successivo.

Inoltre il Presidente Juncker e il Primo vicepresidente Timmermans hanno inviato una lettera d'intenti al Presidente del Parlamento europeo e alla Presidenza del Consiglio per illustrare nel dettaglio le azioni legislative e le altre iniziative che la Commissione intende intraprendere fino alla fine dell'anno successivo (in questo caso il 2018). È quanto prevede esplicitamente

l'accordo quadro del 2010 sulle relazioni tra il Parlamento europeo e la Commissione europea.



**Per il discorso completo**

[http://europa.eu/rapid/press-release\\_SPEECH-17-3165\\_it.htm](http://europa.eu/rapid/press-release_SPEECH-17-3165_it.htm)



## Segnalazioni

### Segnalato dal Centro Europe Direct Roma

*Nel mese dedicato alla lotta contro il tumore al seno, domenica 22 ottobre si terrà a Roma una pedalata ecologica aperta a tutti*

## “BICINROSA”

### In sella per combattere il tumore al seno

La bicicletta come mezzo per sensibilizzare sull'importanza della prevenzione del tumore al seno. **Domenica 22 ottobre a Roma, con partenza e arrivo allo stadio “Nando Martellini”, nella zona delle Terme di Caracalla, si terrà la prima edizione di Bicinrosa**, un'iniziativa a cura dell'Associazione Amici dell'Università Campus Bio-Medico di Roma (ONLUS) con la Direzione scientifica della Breast Unit del Policlinico Campus Bio-Medico, in collaborazione con la Rappresentanza in Italia della Commissione europea e con il supporto tecnico-organizzativo dello Europe Direct Roma e di Asd Ciclismo Lazio.

La pedalata ecologica, che sarà aperta a tutti e con qualsiasi tipo di bicicletta, con l'utilizzo obbligatorio del casco, si svolge nel mese di ottobre, tradizionalmente dedicato alla sensibilizzazione per la lotta ai tumori al seno. Lo sport e una dieta sana sono due fattori importanti per ridurre il rischio di carcinoma mammario: la bicicletta è quindi un mezzo ideale per sensibilizzare su questi aspetti, perché è sinonimo di vita sana.

Bicinrosa è la tappa conclusiva di un mese all'insegna della prevenzione e della lotta ai tumori al seno: **il 22 settembre** si terrà, infatti, nell'ambito della Settimana europea dello Sport, una **giornata informativa dal titolo “l'Europa contro il cancro al seno: lo sport come prevenzione”**, organizzata dalla Rappresentanza in Italia della Commissione

europea con il supporto dello Europe Direct Roma, seguita da una conferenza stampa di presentazione della pedalata ecologica. Giornata informativa e conferenza stampa avranno luogo presso la Sala della Protomoteca a Roma.

Il percorso di Bicinrosa si snoderà tutto all'interno del centro storico di Roma. La partenza è prevista il 22 ottobre alle ore 11 dallo stadio delle Terme di Caracalla, location che ospiterà anche diversi stand che distribuiranno materiale informativo sulla ricerca scientifica e sulla prevenzione dei tumori al seno. Il tracciato è lungo 7 km, totalmente pianeggiante: i partecipanti potranno pedalare in completa sicurezza transitando davanti ad alcuni dei monumenti più importanti di Roma.

L'organizzazione operativa sarà a cura dell'Asd Ciclismo Lazio sotto l'egida della Federazione Ciclistica Italiana. Per partecipare alla manifestazione sarà obbligatorio iscriversi sul sito di Bicinrosa, che verrà ufficialmente lanciato il 22 settembre.

Per informazioni:

[Comm-rep-it-info@ec.europa.eu](mailto:Comm-rep-it-info@ec.europa.eu)

Segnalato dal Teatro Stabile

## L'invenzione dell'Europa

Il Teatro Stabile di Genova e gli Editori Laterza presentano una nuova iniziativa dedicata all'Europa.

Si tratta di 6 lezioni che si terranno la domenica mattina alle ore 11 al Teatro della Corte, dal 24 settembre al 5 novembre, per ripensare all'idea di Europa al di fuori di pregiudizi e visioni nazionalistiche.

L'iniziativa si avvale dell'alto patrocinio del Parlamento Europeo.

Per maggiori informazioni <https://www.teatrostabilegenova.it/invenzione-dell-europa/>



**lezioni di Storia**

TEATRO DELLA CORTE  
dal 24 settembre  
al 5 novembre 2017

**L'invenzione dell'Europa**

**programma**

Le lezioni si terranno al TEATRO DELLA CORTE  
la domenica mattina dal 24 settembre al 5 novembre 2017 alle ore 11.00

**BIGLIETTI**  
POSTO UNICO 7 euro  
RIDOTTO (attoniti e giovani) 5 euro  
ABBONAMENTO ai 6 incontri 24 euro

**INFO**  
relazioni.perteme@teatrostabilegenova.it  
010.5342.502/504

**#Lezionistoria**  
[www.laterza.it](http://www.laterza.it)  
[www.teatrostabilegenova.it](http://www.teatrostabilegenova.it)

<b>domenica 24 settembre</b> <b>IL MITO</b> E L'EUROPA TRA ORIENTE E OCCIDENTE <b>ANDREA GIARDINA</b>	<b>domenica 22 ottobre</b> <b>LA CONOSCENZA</b> 1653 LA CONDANNA DI GALILEO <b>GIULIO GIORELLO</b>
<b>domenica 1 ottobre</b> <b>IL NEMICO</b> 1582 CA RULO MARTELLLO NON FACE CILARAD A FORTERS <b>ALESSANDRO BARBERO</b>	<b>domenica 29 ottobre</b> <b>LA NAZIONE</b> 1649 L'INSURREZIONE REPUBBLICA <b>ALBERTO MARIO BANTI</b>
<b>domenica 5 ottobre</b> <b>IL DENARO</b> 1553 DALLA CIRCOLAZIONE ALLA BANCA <b>AMEDEO FENIELLO</b>	<b>domenica 3 novembre</b> <b>SOGNO E REALTÀ</b> 1941-2017 DAL MANIFESTO DI VENTOTENE A OGGI <b>VALERIO CASTRONOVO</b>

**Laterza** **teatro stabile genova** **Parlamento europeo** **COMUNE DI GENOVA** **IL SECOLO XXI**



## Seminari e laboratori pratici autunnali 2017

INCONTRI RIVOLTI a DOCENTI, DIRIGENTI delle SCUOLE di OGNI ORDINE e GRADO, a STUDENTI UNIVERSITARI

- ★ **7 settembre**, IC Arma di Taggia,- Seminario Provinciale **"eTwinning on demand, porta eTwinning nella tua scuola"**, ore 14.30-17.30 , a cura di Vincenza Cozzucoli. Iscrizioni: [cinziao@libero.it](mailto:cinziao@libero.it)
- ★ **11 ottobre**, ISSS Vittorio Emanuele II-Ruffini, Seminario Provinciale **"eTwinning in action, dall'idea al progetto. Come pianificare e realizzare progetti eTwinning"**- Durante l'evento verrà presentato il progetto *Scientix*, ore 15.00-18.00, a cura di Enrica Maragliano.  
Iscrizioni on line al link: <https://it.surveymonkey.com/r/Liguria11Ott17>
- ★ **20 ottobre**, Scuola Secondaria di 1° Grado Mameli-Alighieri, IC Albenga Primo- (Sv) - Seminario Provinciale **"eTwinning in action, alla scoperta di eTwinning"**, ore 16.30-19.30, a cura di Vincenza Cozzucoli, Bruna Giacosa e Emanuela Costa.  
Iscrizioni: [cinziao@libero.it](mailto:cinziao@libero.it)
- ★ **20 ottobre**, IC Molassana, ore 16,45-1845 Seminario Provinciale **"eTwinning on demand, porta eTwinning nella tua scuola"**, a cura di Armanda Magioncalda e Giulia Gambino.  
Iscrizioni: [adnamra1959@libero.it](mailto:adnamra1959@libero.it)
- ★ **25 ottobre** - Liceo Classico-Scientifico-Linguistico S.G. Calasanzio, Piazza del Collegio, Carcare (Sv) - Seminario Provinciale **"Pianificare e realizzare progetti eTwinning"** ore 15.00-18.00- a cura di Bruna Giacosa. Iscrizioni: [bruna.giacosa@alice.it](mailto:bruna.giacosa@alice.it)
- ★ **25 ottobre**, Liceo Da Vigo, Rapallo (GE), Seminario Provinciale **"eTwinning in action, dall'idea al progetto. Come pianificare e realizzare progetti eTwinning"** , ore 15.30-18.30 - a cura di Tiziana Cignatta e Ester Campodonico.  
Iscrizioni: [vicario@liceogiovannidavigo.it](mailto:vicario@liceogiovannidavigo.it), [esterix.camp@libero.it](mailto:esterix.camp@libero.it)
- ★ **7 novembre** - IC Pra', Aula Magna Scuola Assarotti, Via Branega, Ge-Pra' – Seminario Provinciale: **"TeaTwinning: make eTwinning be your cup of tea"**, ore 15.00-18.00 (15.00 -16.00 beginners; dalle ore 16.00 anche etwinners advanced) – a cura di Giulia Gambino.  
Iscrizioni on line al link <https://it.surveymonkey.com/r/Pra7-11-2017>
- ★ **10 novembre** - Disfor, Unige (Genova), Seminario Provinciale, **"Sperimentare eTwinning tra scuola e Università, idee e progetti per una didattica innovativa"** ore 15.00-18.00, a cura di Armanda Magioncalda, Giulia Gambino e Vincenza Cozzucoli. Iscrizioni on line al link: <https://it.surveymonkey.com/r/DisforUnige10-11>

Per maggiori informazioni contatta le Ambasciatrici eTwinning Liguria!

Tiziana CIGNATTA	Liceo Da Vigo - Rapallo (GE)	<a href="mailto:cignatta@libero.it">cignatta@libero.it</a>
Ester CAMPODONICO	IC S. Margherita L. (GE)	<a href="mailto:esterix.camp@libero.it">esterix.camp@libero.it</a>
Vincenza COZZUCOLI	IC Riva L. - S. Lorenzo al Mare (IM)	<a href="mailto:cinziao@libero.it">cinziao@libero.it</a>
Giulia GAMBINO	IC Prà (GE)	<a href="mailto:giulia.gambino@istruzione.it">giulia.gambino@istruzione.it</a>
Bruna GIACOSA	Liceo Calasanzio – Carcare (SV)	<a href="mailto:bruna.giacosa@alice.it">bruna.giacosa@alice.it</a>
Armanda MAGIONCALDA	IC Staglieno (GE)	<a href="mailto:adnamra1959@libero.it">adnamra1959@libero.it</a>
Enrica MARAGLIANO	Liceo C. Colombo (GE)	<a href="mailto:enrica.maragliano@fastwebnet.it">enrica.maragliano@fastwebnet.it</a>
MariaGrazia BELLO	Liceo Mazzini (SP)	<a href="mailto:migibello@gmail.com">migibello@gmail.com</a>

# CONSULTAZIONI PUBBLICHE SULL'UNIONE EUROPEA



Commissione europea >

## Consultazioni

### **Titolo:** [Iniziativa in materia di documenti di soggiorno e di identità](#)

**Destinatari:** Possono rispondere tutti i cittadini dell'UE, i loro familiari, le imprese, le organizzazioni, gli studiosi e tutte le altre parti interessate alla cittadinanza dell'UE e alla libera circolazione. Sono disponibili tre questionari diversi:

- uno per i cittadini dell'UE (compresi i cittadini di Islanda, Liechtenstein e Norvegia)
- uno per i familiari dei cittadini dell'UE che non sono a loro volta cittadini dell'UE e
- uno per le imprese che richiedono l'identificazione dei loro clienti

**Durata della consultazione:** dal 12 settembre 2017 al 5 dicembre 2017

**Questionario:** <https://ec.europa.eu/eusurvey/runner/ResidenceIDdocumentsurveyEUcitizen>

**Obiettivo della consultazione:** L'obiettivo della consultazione pubblica è raccogliere i punti di vista e le preoccupazioni di tutti i cittadini interessati, delle organizzazioni e delle imprese su: a) come migliorare la sicurezza delle carte di identità e dei documenti di soggiorno dei cittadini dell'UE e di quelli dei loro familiari e b) come agevolare l'esercizio del diritto alla libera circolazione dei cittadini dell'UE e del diritto dei loro familiari di accompagnarli.

I cittadini dell'UE godono di una serie di diritti. Ad esempio hanno il diritto di:

- votare nelle elezioni locali ed europee
- lavorare e vivere liberamente in qualsiasi paese dell'UE (con i propri familiari, anche se non sono cittadini dell'UE).

Ma se i cittadini dell'UE e le loro famiglie si trasferiscono in un altro paese europeo possono incontrare difficoltà a far riconoscere i loro documenti. Ad esempio, quando devono:

- viaggiare all'interno dell'UE
- provare la loro identità per l'acquisto di beni o servizi.

Vorremmo conoscere più in dettaglio quali sono queste difficoltà e come sono state gestite.

La consultazione aiuterà a trovare le soluzioni. I contributi verranno utilizzati per una valutazione d'impatto, che consentirà all'UE di intervenire eventualmente in questo campo.



# NOTIZIE DAL CENTRO EUROPE DIRECT

Notizie selezionate da **Roberta Gazzaniga**  
del Centro d'Informazione Europe Direct del Comune di Genova

## Anno europeo del patrimonio culturale 2018: nuovo invito a presentare proposte

[https://ec.europa.eu/italy/news/20170918\\_invito\\_presentare\\_proposte\\_anno\\_europeo\\_patrimonio\\_culturale\\_2018\\_it](https://ec.europa.eu/italy/news/20170918_invito_presentare_proposte_anno_europeo_patrimonio_culturale_2018_it)



© Commissione europea

Nel quadro del programma Europa creativa per le industrie culturali e creative, la Commissione pubblica un invito a presentare proposte

([https://eacea.ec.europa.eu/creative-europe/funding/support-european-cooperation-projects-2018\\_en](https://eacea.ec.europa.eu/creative-europe/funding/support-european-cooperation-projects-2018_en))

per finanziare progetti di cooperazione transnazionale connessi all'Anno europeo del patrimonio culturale che si celebrerà nel 2018. Gli operatori culturali, come sale da concerto, teatri lirici e gruppi teatrali in tutta l'UE, sono invitati a partecipare alle attività dell'Anno europeo del patrimonio culturale volte a rafforzare il senso di appartenenza a uno spazio comune europeo.

Il Commissario per l'Istruzione, la cultura, i giovani e lo sport, Tibor **Navracsics**, ha dichiarato: *"Oggi facciamo un altro passo verso la concretizzazione del 2018 quale Anno europeo del patrimonio culturale. Il nostro ricco patrimonio culturale è una risorsa importante, che non ci lega soltanto al passato, ma ha un ruolo fondamentale nella costruzione del nostro futuro. Cerchiamo progetti che pongano l'accento sulla dimensione europea di questo ricco patrimonio culturale in tutte le sue forme. Come ha dichiarato il Presidente **Juncker** nel suo Discorso sullo stato dell'Unione, il 2018 dev'essere una celebrazione della diversità culturale"*.

Si stima che per i progetti di valorizzazione del patrimonio culturale saranno messi a disposizione 5 milioni di euro complessivi. La Commissione darà la preferenza ai progetti con un impatto a lungo termine focalizzati sulla sensibilizzazione e sulle attività di comunicazione.

Le proposte devono essere presentate entro il 22 novembre 2017. I progetti, della durata massima di 24 mesi, dovranno iniziare tra gennaio e settembre 2018. Maggiori informazioni sull'Anno europeo del patrimonio culturale sono disponibili qui [https://ec.europa.eu/culture/european-year-cultural-heritage-2018\\_it](https://ec.europa.eu/culture/european-year-cultural-heritage-2018_it)

## WorkAway: lavoro all'estero in cambio di vitto e alloggio



*Viaggiare all'estero con WorkAway: un'associazione che offre vitto e alloggio all'estero gratuitamente in cambio di qualche ora di lavoro! Non male, vero?!*

### **Vuoi andare all'estero per imparare la lingua o semplicemente per viaggiare?**

Lavorare per qualche ora al giorno in una famiglia o per una piccola organizzazione in cambio di vitto e alloggio è il modo migliore per conoscere la cultura e le tradizioni di un paese, e per immergersi totalmente nella lingua.

### **Cos'è Workaway?**

**Workaway** è un'associazione che opera secondo un semplice principio di scambio: tu fai qualcosa per qualcuno in cambio di vitto e alloggio.

**Workaway** opera su 5 continenti e ce n'è davvero per tutti i gusti: che tu preferisca lavorare presso un ostello nella Patagonia cilena, aiutare una ONG che lavora con i bambini in Uganda, o ancora fare il baby sitter per una famiglia negli Stati Uniti o aiutare in cucina in un ristorante alle Fiji, troverai sicuramente il lavoro più adatto alle tue esigenze.

### **Come funziona Workaway?**

Sul database di WorkAway le organizzazioni e i privati che intendono ospitare dei volontari pubblicano l'offerta specificando le ore di lavoro, i compiti e le mansioni, e la sistemazione che viene offerta in cambio del lavoro.

Non occorre essere iscritti a **WorkAway** per consultare il database, ma se si vuole contattare una host organization e accordarsi bisogna iscriversi.

### **Cosa ottengo in cambio delle ore di lavoro?**

Vitto e alloggio, in alcuni casi avrai anche a disposizione una macchina o altri benefit ma questo dipende dalla tua organizzazione ospitante.

I trasporti invece sono a tuo carico.



**LEGGI ANCHE: Woofing viaggiare lavorando in fattorie biologiche in tutto il mondo con vitto e alloggio gratuiti**

**Quanto costa WorkAway?**

L'iscrizione a WorkAway costa 23 euro per un periodo di 2 anni, e 30 euro per le coppie di amici o fidanzati che intendano viaggiare e lavorare insieme.

**Posso viaggiare anche con qualche amico?**

Se crei un account di coppia potrai tranquillamente viaggiare con amici, famiglia o in coppia e dividere la quota d'iscrizione...l'unico limite è che dovrai viaggiare SEMPRE insieme.

Se ad esempio hai in programma un viaggio con un tuo amico giusto per qualche giorno, ti consigliamo di non fare l'account di coppia, ma di farne due individuali, collegandoli al momento della richiesta, in modo che l'host ne sia al corrente.

**Quante ore al giorno di lavoro sono previste?**

Normalmente si lavora 5 ore al giorno da lunedì al venerdì, ma in realtà non esiste una regola fissa e ci si può accordare in maniera diversa.

A volte gli host ospitano solo volontari che intendano rimanere per un periodo minimo concordato.

**Ci sono altri requisiti per partecipare?**

No! Non ci sono regole riguardanti l'età, e a volte gli host decidono di ospitare anche intere famiglie.

***Allora, hai scelto la tua destinazione? Cosa aspetti a partire con WorkAway?***



## Stage all'Organizzazione Mondiale del Commercio a Ginevra, Svizzera



*Siete interessati ad un'esperienza formativa fuori dai confini italiani, ecco per voi una possibilità di Stage all'Organizzazione Mondiale del Commercio a Ginevra per studenti. Previsto piccolo rimborso giornaliero*

**Ente:** World Trade Organization

**Dove:** Ginevra, Svizzera

**Durata:** 24 settimane

### **Descrizione dell'offerta**

Il segretariato del WTO, l'Organizzazione Mondiale del Commercio (OMC), creata allo scopo di supervisionare numerosi accordi commerciali tra gli stati membri, offre un Internship Programme agli studenti universitari e neo-laureati che desiderano fare un'esperienza pratica e approfondire le conoscenze sul sistema commerciale multilaterale.

### **Destinatari**

Laureati triennali attualmente iscritti almeno al primo anno di laurea specialistica/magistrale in economia, giurisprudenza, scienze politiche, relazioni internazionali e simili

### **Requisiti**

- Laurea triennale ed iscrizione ad un corso di laurea specialistica/magistrale in economia, giurisprudenza, scienze
- politiche, relazioni internazionali
- Età compresa tra i 21 ed i 30 anni
- Cittadinanza di un Paese membro del WTO
- Conoscenza fluente della lingua inglese sia parlata che scritta

### **Retribuzione**

Gli stage prevedono un'indennità giornaliera di CHF 60

**Nota bene:** Queste esperienze formative sono pensate esclusivamente per tutti i ragazzi che ci chiedono consigli su enti/aziende da contattare per usufruire di borse Placement, Leonardo e simili. Tutti possono ovviamente fare domanda, ma ricordiamo che l'esperienza prevede solo un rimborso spese ed invitiamo quindi a far domanda, solo se in possesso di borse di finanziamento o obblighi universitari

## Guida alla candidatura

Per conoscere i dettagli dell'offerta, consultare la **pagina ufficiale**

[https://erecruitment.wto.org/public/hrd-cl-vac-view.asp?jobinfo\\_uid\\_c=3475&vaclng=en](https://erecruitment.wto.org/public/hrd-cl-vac-view.asp?jobinfo_uid_c=3475&vaclng=en)

e compilare l'application form online

## Scadenza

candidature aperte tutto l'anno

## Stage alla FAO in tutto il mondo



*Aperte tutto l'anno le candidature per partecipare a uno stage presso gli uffici della FAO di tutto il mondo. Ecco alcune informazioni utili*

**Dove:** Roma o altri uffici FAO decentrati in tutto il mondo

**Durata:** 3-6 mesi

**Quando:** tutto l'anno

### Descrizione dell'ente

La FAO è un'Agenzia specializzata delle Nazioni Unite di cui fanno parte 191 Stati membri, 2 membri associati e un'organizzazione internazionale, l'Unione Europea. Le attività della FAO si svolgono in **quattro aree**:

- **Informazione:** l'organizzazione si serve di specialisti per raccogliere e analizzare i dati, pubblica newsletter, libri e rapporti informativi, organizza eventi di sensibilizzazione e incontro
- **Condivisione della competenza per le policies:** gli stati ricevono il supporto organizzativo per realizzare legislazioni efficaci in materia di alimentazione e di sviluppo rurale.
- **Spazio di discussione per le nazioni:** la FAO promuove la collaborazione tra stati ricchi e stati poveri verso una comprensione comune dei problemi di sviluppo.
- **Esperienza sul campo:** l'organizzazione svolge moltissimi progetti sul campo in tutto il mondo, mobilitando fondi e risorse per realizzare i propri obiettivi. Inoltre, nei momenti di

crisi alimentare lavora a fianco del World Food Programme e delle altre agenzie umanitarie nel settore.

La FAO è organizzata in **sette Dipartimenti**:

Agriculture and Consumer Protection; Economic and Social Development; Fisheries and Aquaculture; Forestry; Corporate Services, Human Resources and Finance; Natural Resources Management and Environment; and Technical Cooperation.

### **Descrizione dell' offerta**

Lo stage presso la FAO si rivolge a tutti coloro che non hanno superato i 30 anni, e prevede una retribuzione.

Le **responsabilità e i compiti** dello stagista varieranno **a seconda del settore** in cui si sarà impiegati.

### **Requisiti**

- **Studenti triennali** (con almeno due anni di studio alle spalle), **studenti magistrali** (che stiano per terminare gli studi) o **neolaureati** in economia, scienze animali, scienze agronomiche, botanica e scienze del territorio, sociologia rurale, pesca, silvicoltura, coordinazione d'emergenza, possesso di terreni, finanza, amministrazione, informatica, gestione delle risorse umane e altre aree, sempre relazionate con il mandato dell'agenzia.
- **Non aver superato i 30 anni.**
- Buona conoscenza dell'**Inglese**, del **Francese** o dello **Spagnolo**. La conoscenza di altre due lingue tra Arabo, Cinese e Russo rappresenta un vantaggio ulteriore.
- Capacità di lavorare in team
- Buone capacità comunicative

### **Retribuzione**

Il tirocinante riceverà uno stipendio mensile fino a un **massimo di US \$700**

### **Guida all'application**

Per maggiori informazioni consultare il sito ufficiale FAO

<http://www.fao.org/employment/opportunities-for-young-talents/internship-programme/en/>

### **Scadenza**

Le candidature per lo stage FAO sono aperte **tutto l'anno**

## Stage al Comitato delle Regioni dell'UE a Bruxelles



*Se siete appassionati di UE, Siete laureati e interessati ad acquisire un'esperienza pratica all'interno di un contesto multiculturale e multi-linguistico, fare domanda per questi Stage al Comitato delle Regioni dell'UE a Bruxelles*

**Dove:** Bruxelles, Belgio

**Durata:** 5 mesi

**Quando:**

16 febbraio – 15 luglio (Sessione primaverile)

16 settembre – 15 febbraio (Sessione autunnale)

**Descrizione dell'ente**

Il Comitato delle Regioni, che ha sede a Bruxelles, è composto da 344 membri, rappresentanti gli enti regionali e locali. Si tratta di un organo consultivo, al quale il Consiglio dell'Unione Europea e la Commissione europea hanno l'obbligo di rivolgersi per questioni riguardanti le seguenti 10 materie:

- Coesione economica e sociale
- Reti transeuropee
- Sanità pubblica
- Istruzione Cultura Politica dell'occupazione
- Politica sociale Ambiente
- Formazione professionale
- Trasporti

**Descrizione dell'offerta**

Ogni anno il Comitato delle Regioni offre ad un numero limitato di giovani laureati un tirocinio retribuito di 5 mesi. Lo stage offre l'esperienza unica di comprendere il funzionamento del Comitato stesso e delle istituzioni dell'UE in generale, acquisire un'esperienza pratica ed applicare la conoscenza teorica universitaria

**Requisiti**

- essere membro di uno degli stati dell'Unione Europea

- candidati in possesso di una laurea conseguita al termine di un ciclo di studi di durata almeno triennale o che abbiano completato con successo almeno quattro anni (otto semestri) di studi universitario

### **L'importo e la durata**

Ai candidati selezionati per i tirocini Comitato delle Regioni verrà riconosciuto un contributo mensile per la formazione pari al 25 per cento dello stipendio di un impiegato amministrativo di quinto livello (circa 1000 euro al mese). Inoltre un supplemento di 100 euro verrà corrisposto ogni mese ai partecipanti sposati il cui coniuge non abbia un lavoro retribuito e ai partecipanti con figli.

### **Guida all'applicazione**

Per tutti i dettagli ulteriori consulta il sito del **Comitato delle Regioni**

<http://cor.europa.eu/it/Pages/home.aspx>

Le candidature si inviano tramite l' **Application form**

<https://trainee.cor.europa.eu/Form.aspx?m=i&culture=en> da compilare online.

### **Scadenza**

Sessione primaverile: tra il 1 aprile e il 30 settembre del precedente anno

Sessione autunnale: tra il 1 ottobre e il 31 marzo dello stesso anno





# EUROPE DIRECT

La rete d'informazione più  
grande d'Europa



**1** SONO 500 IN EUROPA  
E 52 IN TUTTA ITALIA

**2** RISPONDONO  
FRONT/BACK OFFICE A  
TUTTE LE DOMANDE  
GENERALI SU  
OPPORTUNITA UE



**3** ORGANIZZANO EVENTI  
DI INFORMAZIONE PER  
CITTADINI  
STAKEHOLDER

COLLABORANO  
ATTIVAMENTE CON LE  
SCUOLE DEL  
TERRITORIO

**SONO UNA GRANDE  
RISORSA EUROPEA PER I  
CITTADINI**

<http://europa.eu/!PY69dx>

**CENTRO EUROPE  
DIRECT GENOVA**

**È SU FACEBOOK  
CLICCA “MI PIACE”!**

**TWITTER:**

**Europe Direct Genova  
(@AntennaEuropeGe)**



**Centro d'informazione Europe Direct  
del Comune di Genova  
Palazzo Ducale - Piazza Matteotti 24 r**

**Il Comune di Genova si è aggiudicato anche per il periodo 2013-2017 la titolarità del Centro Europe Direct.**

**Il Centro fa parte della rete di 500 Centri d'Informazione Europe Direct (CIED), che è tra i principali strumenti utilizzati dall'Unione europea per fornire informazioni ai cittadini in merito all'UE e, in particolare, ai loro diritti e alle priorità dell'Unione e promuovere la cittadinanza attiva a livello regionale e locale.**

**Presso il CIED si può trovare un'ampia gamma di opuscoli e brochure ufficiali sulle politiche e le opportunità a disposizione dei cittadini europei ed essere informati sugli eventi e le iniziative sulla UE organizzati dal Centro e dagli altri operatori.**

**ORARIO**

Da lunedì a venerdì dalle 9:00 alle 13:00  
Martedì, mercoledì e giovedì dalle 14:00 alle 17:30  
Tel: 010 5574087 - fax: 010 5573963  
mail: [centroeuropedirect@comune.genova.it](mailto:centroeuropedirect@comune.genova.it)  
<http://www.comune.genova.it>

**SVOLGI INIZIATIVE SULL'UNIONE EUROPEA CHE SI TENGONO  
O INTERESSANO COMUNQUE GENOVA?**

**SEGNALALE PER LA NEWSLETTER DEL CENTRO EUROPE DIRECT  
A QUESTA E-MAIL: [INEUROPA@CENTROINEUROPA.IT](mailto:INEUROPA@CENTROINEUROPA.IT)**